

Distr.: General
20 August 2018
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والسبعون

البند ٧٧ من جدول الأعمال المؤقت*

تقرير المحكمة الجنائية الدولية

النفقات التي تكبدتها الأمم المتحدة والمبالغ التي استردتها فيما يتعلق
بالمساعدة المقدمة إلى المحكمة الجنائية الدولية

تقرير الأمين العام

موجز

هذا التقرير مقدّم عملاً بالفقرة ١٩ من قرار الجمعية العامة ٣/٧٢، التي شددت فيها الجمعية على ضرورة أن يُقدّم الأمين العام معلومات إلى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والسبعين عن النفقات التي تكبدتها الأمم المتحدة والمبالغ التي استردتها فيما يتعلق بالمساعدة المقدمة إلى المحكمة الجنائية الدولية.



الرجاء إعادة استعمال الورق

* A/73/150

270818 240818 18-13771 (A)



- ١ - خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨، قدّم المقرّ إلى المحكمة الجنائية الدولية تسهيلات وخدمات بمبلغ قدره ٢٠٥ ٠٧١ دولاراً. وشمل هذا المبلغ تكاليف الموظفين الذين عملوا حصراً في أمور تخص المحكمة، وتكاليف المؤتمرات والخدمات ذات الصلة، والأمن الميداني، وخدمات المكتبة، وخدمات متنوعة أخرى.
- ٢ - وتكبّد كلّ من مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، والمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة، ومكتب الأمم المتحدة في جنيف، وبعثة الأمم المتحدة للدعم في ليبيا، وبعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى نفقات إضافية بمبلغ ٨١٤ ٧١ دولاراً مقابل خدمات مقدّمة في الفترة نفسها.
- ٣ - وسدّدت المحكمة المبالغ بانتظام إلى الأمم المتحدة عند استلامها الفواتير.
- ٤ - وترد في المرفق الأول قائمة مفصّلة بالتسهيلات والخدمات التي قدّمها المقرّ إلى المحكمة خلال هذه الفترة، وفي المرفق الثاني قائمة مفصّلة بالتسهيلات والخدمات التي قدّمها مختلف المكاتب الموجودة خارج المقر خلال الفترة نفسها.

المرفق الأول

التسهيلات والخدمات التي قدمها المقر إلى المحكمة الجنائية الدولية في
الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨

(بدولارات الولايات المتحدة)

الخدمة المقدمة	المبلغ
تكاليف مرتبات الموظفين المكلفين بالعمل حصراً في المسائل التي تخص المحكمة الجنائية الدولية على النحو المشار إليه في الاتفاق الموقع مع المستشار القانوني.	٥٨ ١١٨
الخدمات المقدمة للدورة السادسة عشرة لجمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية، بمبلغ جرى تقليصه من ٦٥٩ ٢٢٩ دولاراً في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧ إلى مبلغ ٤٢٢ ١٥٨ دولاراً	(٧٢ ٩٩١)
التكاليف المتصلة بحصة المحكمة من الأنشطة المشتركة التمويل لأغراض الأمن الميداني	٩٥ ٧٠٠
الخدمات السمعية البصرية التي قدمها قسم دعم الإذاعة والمؤتمرات التابع لإدارة الشؤون الإدارية	١٩ ٦١٥
الخدمات المقدمة للمشاركة في عضوية مجموعة مكتبة داغ همرشولد للوصول إلى الخدمات الإلكترونية لمجموعة منظومة الأمم المتحدة لاقتناء المعلومات الإلكترونية	٣٧ ٧٠٧
الخدمات المقدمة لاستعراض برنامج إقرارات الذمة المالية للموظفين الرئيسيين بالمحكمة الجنائية الدولية	٢٨ ١٧٩
خدمات متنوعة أخرى - التأمين ضد الأعمال الكيدية، ورسوم التسجيل في امتحان الكفاءة اللغوية، وتدريب ضباط الحماية المباشرة	٣٨ ٧٤٣
المجموع	٢٠٥ ٠٧١

المرفق الثاني

الدعم الذي قدمته المكاتب الموجودة خارج المقر إلى المحكمة الجنائية الدولية، في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨

(بـدولارات الولايات المتحدة)

المكتب	الخدمات المقدمة	المبلغ
مكتب الأمم المتحدة في نيروبي	الاتصالات والوقود وخدمات متنوعة أخرى	٢١ ١٩٦
المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة	قروض واجبة التسديد	٢٠ ٧٧٤
مكتب الأمم المتحدة في جنيف	جوازات المرور الخاصة بالأمم المتحدة، والشهادات، وخدمات شبكة الموارد البشرية	٢١ ٢٦٦
وبعثة الأمم المتحدة للدعم في ليبيا	خدمات الرحلات الجوية والإيواء	٤ ٨١٤
بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى	تكلفة مجموعات حصص الإعاشة الميدانية	٣ ٧٦٤
المجموع		٧١ ٨١٤